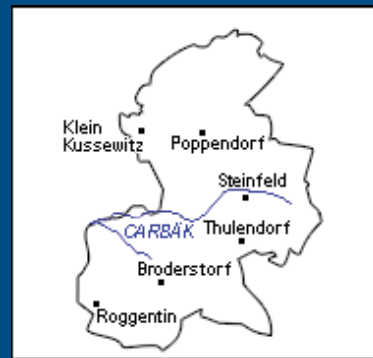


Mitteilungsblatt des Amtes

# CARBÄK

mit den Gemeinden Broderstorf, Klein Kussewitz,  
Poppendorf, Roggentin, Steinfeld und Thulendorf



Jahrgang 22

Dienstag, den 20. März 2012

Nummer 03

*Ein frohes Osterfest*



*erholsame Feiertage*

sowie einen fleißigen Osterhasen wünschen  
allen Bürgerinnen und Bürgern in unseren Gemeinden

Erhard Bünger  
Amtsvorsteher

Simone Narajak  
Leitende Verwaltungsbeamtin

# Informationen aus den Gemeinden

## Veranstaltungskalender

### Informationen aus den Gemeinden

#### Broderstorf:

Nächste öffentliche Gemeindevertretersitzung am 12.04.2012

#### Veranstaltung Volkssolidarität:

Jeden Montag v. 15:30 - 17:00 Uhr Training der Tanzgruppe Broderstorf im Gemeinschaftshaus Roggentin

#### Klein Kussewitz:

Nächste öffentliche Gemeindevertretersitzung am 26.03.2012

#### Veranstaltungen im Schloss K

(Vorbestellung Tel.: 038202 44759):

#### 24.03.

10:00 - 18:00 Uhr Heiterer Ostermarkt in historischen Gemäuern

#### 25.03.

10:00 - 18:00 Uhr Heiterer Ostermarkt in historischen Gemäuern

#### 01.04.

10:00 - 14:00 Uhr Gutsherrenbrunch  
16:00 Uhr Klassik-Konzert „Mozart - Licht und Schatten“ m. J. Potschekujew

#### 08. u. 09.04.

10:00 - 14:00 Uhr „Bunter Osterbrunch“

#### Poppendorf:

Nächste öffentliche Gemeindevertretersitzung am 12.04.2012

#### 14.04.2012

17:00 Uhr Klavier-Recital mit Janka Simowitsch

#### Roggentin:

Nächste öffentliche Gemeindevertretersitzung am 26.03.2012

#### 07.04.2012 Osterfeuer

#### Veranstaltungen Volkssolidarität:

#### 28.03.2012

14:00 Uhr Hobbynachmittag

#### 14.04.2012

14:00 Uhr Hobbynachmittag

#### 20.04.2012

18:00 Uhr Lichtbilder-Foto-Wettbewerb „Unsere Heimat“

#### Steinfeld:

Nächste öffentliche Gemeindevertretersitzung am 12.04.2012

#### Seniorentreff:

#### 22.03.2012

14:00 Uhr Frühlingssingen

#### 05.04.2012

14:00 Uhr Gedanken zum Osterfest

#### 19.04.2012

Fahrt nach Rostock zum „Kloster zum Heiligen Kreuz“

#### Thulendorf:

Nächste öffentliche Gemeindevertretersitzung am 27.03.2012

#### Jeden Donnerstag

16:00 - 18:00 Uhr Kindernachmittag im „Kiek in“.

04.04.2012 Kegeln in der „Mooreiche“ Broderstorf

**Amt:** Nächste öffentliche Amtsausschusssitzung am 29.03.2012  
Ausstellung über Malerei als Hobby im Amt Carbäk. Zu besichtigen sind bis 30.04.2012 interessante Bilder gemalt von Frau Hilke Jantzen.

## Die nächste Ausgabe

erscheint am 20.04.2012  
Redaktionsschluss ist der 10.04.2012

## Öffnungszeiten des Amtes Carbäk in Broderstorf

|   |   |
|---|---|
| Montag                                      | 08:00 - 12:00 Uhr   |
| Dienstag                                    | 13:00 - 18:00 Uhr   |
| Donnerstag                                  | 08:00 - 12:00 Uhr   |
| Telefon Sekretariat:                        | 038204 718-0  |
| Fax:  | 038204 718-50   |
| Haupt- u. Bürgeramt                         | 038204 718-42   |
| Einwohnermeldeamt:                          | 038204 718-13   |
| Ordnungsamt:                                | 038204 718-26; 718-24,  |
| Bau-, Entwicklungs- u.<br>Liegenschaftsamt: | 038204 718-20;  |
| Haushalt und Finanzen:                      | 038204 718-11   |
| E-Mail-Adresse:                             | info@amtcarbaek.de  |
| Homepage:                                   | www.amtcarbaek.de   |
| Bankverbindung:                             | Rostocker Volks- und<br>Raiffeisenbank<br>BLZ: 13090000<br>Konto-Nr.: 2505835 |

# Öffentliche Bekanntmachungen

## Gemeinde Broderstorf

### Bekanntmachung der gefassten Beschlüsse der öffentlichen/ nichtöffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde

Broderstorf vom 02.02.2012

| Beschluss-Nr. | Beschlussgegenstand  |
|---------------|--|
| GV 28/01/2012 | Beschluss zur Änderung der Tagesordnung  |
| GV 28/02/2012 | Beschluss zur Billigung des Protokolls der letzten Sitzung unter Berücksichtigung der Hinweise   |
| GV 28/03/2012 | Beschluss zur Bestätigung der Wahl des Wehrführers Kameradin Melanie Krüger und des stellv. Wehrführers Kamerad Sebastian Mittag   |
| GV 28/04/2012 | Beschluss über den Antrag auf Zulassung der 1. Änderung des fakultativen Rahmenbetriebsplanes Sandtagebau Broderstorf 1 gemäß § 52 Abs. 2 BBergG der Firma Groth & Co. Bauunternehmung Rostock im Rahmen der Anhörung der in ihrem Aufgabenbereich berührten Behörden und Gemeinden. |

|               |  |
|---------------|--|
| GV 28/05/2012 | Beschluss über den Entwurf der Neufassung der „Hauptsatzung der Gemeinde Broderstorf“ als Satzung  |
| GV 28/06/2012 | Beschluss - Zustimmung des Entwurfes des B-Planes Nr. 12 der Gemeinde Dummerstorf im Rahmen der Abstimmung mit den benachbarten Gemeinden nach § 2 Abs. 2 BauGB.                                 |
| GV 28/07/2012 | Beschluss über die Sanierung Lindenweg, Verlängerung des Gehweges Beginn alte Schulstraße  |
| GV 28/08/2012 | Beschluss über Beantragung zum Setzen von 2 Stück Poller (Klapppoller) an der fußläufigen Verbindung zwischen Wendefläche Lindenweg und B 110 bei der Straßenverkehrsbehörde.                    |
| GV 28/09/2012 | Beschluss zum Geh- und Radweg Neu Roggentin, Auftragserteilung Baumfällung, Zuschlagserteilung durch das wirtschaftlich günstigste Angebot durch den Bürgermeister und seinen 1. Stellvertreter. |
| GV 28/10/2012 | Beschluss über die Besetzung des   |
| GV 28/11/2012 | Schulausschusses/<br>Bauhofausschusses sowie Stellvertreter dieser Ausschüsse  |

Im nichtöffentlichen Teil wurden 6 Beschlüsse gefasst.

*I.A. Günther*  
SB Sitzungsdienst

---

## Gemeinde Steinfeld

---

### Bekanntmachung der gefassten Beschlüsse der öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Steinfeld vom 08.02.2012

| Beschluss-Nr. | Beschlussgegenstand   |
|---------------|---|
| GV 23/01/2012 | Beschluss zu Änderungsanträgen zur Tagesordnung   |
| GV 23/02/2012 | Beschluss zur Billigung der Sitzungsniederschrift der vergangenen Sitzung im öffentlichen Teil  |
| GV 23/03/2012 | Beschluss Vergabe Einbau Leuchtstofflampen<br>Die Gemeindevertretung beschließt den Einbau der Leuchtstofflampen in die Straßenbeleuchtung der Gemeinde Steinfeld. Der Bürgermeister und sein Stellv. werden bevollmächtigt, das wirtschaftlich günstigste Angebot in Auftrag zu geben.<br>- Firma Tesche aus Gelbensande<br>- Firma Ziolkowski aus Tessin und<br>- Firma Bich aus Klein Kussewitz. |
| GV 23/04/2012 | Beschluss der Gemeindeanteile für die Betreuung von Kindern in Kindertagesstätten und Hort<br>Die Beschlussvorlage ist abgelehnt.   |

|               |  |
|---------------|--|
| GV 23/05/2012 | Beratung und Beschluss zur Aufgabenübertragung von KITA-Angelegenheiten von der Gemeinde Steinfeld an das Amt Carbäk<br><b>Die Beschlussvorlage ist abgelehnt.</b>   |
| GV 23/06/2012 | Beschluss zur Bewertung der Gebäude<br>Die Gemeindevertretung behält sich vor, entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen eine eigene Bewertung jederzeit durchzuführen.   |
| GV 23/07/2012 | Feuerwehrumlage<br><b>Beschluss 1:</b> über die überplanmäßige Ausgabe bei der HHST 1300.672000 (Feuerwehrumlage) in Höhe von 7.469,01 EUR als unvorhergesehen, unabweisbar und gedeckt durch den Deckungskreis 6.<br><b>Beschluss 2:</b> Die Gemeindevertretung der Gemeinde Steinfeld beschließt in ihrer Sitzung am 08.02.2012 den Beschluss GV 08/09/2010 vom 10.02.2010 aufzuheben. |
| GV 23/08/2012 | Beschluss Entwurf 1. Änderung Bebauungsplan Nr. 6 Gemeinde Bentwisch - Abstimmung der Planung mit benachbarten Gemeinden   |

Im nichtöffentlichen Teil wurden 2 Beschlüsse gefasst.

*i. A. Günther*  
SB Sitzungsdienst

## Sonstige

Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Mittleres Mecklenburg  
-Flurneuordnungsbehörde-

Az: 30a/5433.3-2-51-0081

Bodenordnungsverfahren: „Blankenhagen-Mandelshagen“  
Gemeinde: Blankenhagen  
Landkreis: Rostock

## Öffentliche Bekanntmachung

### Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung

In dem o. g. Bodenordnungsverfahren werden gemäß § 63 Abs. 2 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418) mit späteren Änderungen in Verbindung mit § 32 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl.1 S. 546) mit späteren Änderungen die Ergebnisse der Wertermittlung der Grundstücke im Bodenordnungsverfahren festgestellt.

#### Gründe:

1. Im Anhörungstermin am 14.02.2012 wurde den Teilnehmern der Wertermittlungsrahmen bekannt gegeben und die Ergebnisse der Wertermittlung an Hand der ausgelegten Unterlagen (Wertkarte alte Grundstücke) erläutert..
2. Von den Beteiligten wurden keine begründeten Einwendungen gegen die ausgelegten und erläuterten Wertermittlungsergebnisse vorgebracht.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung ist als Rechtsbehelf der Widerspruch gegeben. Der Widerspruch ist innerhalb einer Frist von einem Monat, der mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung beginnt, beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mittleres Mecklenburg, Erich-Schlesinger-Straße 35 schriftlich oder zur Niederschrift in der Dienststelle Bützow, Schloßplatz 6, 18246 Bützow einzulegen.

Bützow, den 05. März 2012



## Informationen aus der Amtsverwaltung

Amt Carbäk  
Der Gemeindevorstand  
Moorweg 5  
18184 Broderstorf

### Wahl des Bürgermeisters in der Gemeinde Poppendorf – Stichwahl am 11.03.2012

#### Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses

Der Gemeindevorstand stellte in seiner öffentlichen Sitzung am 12.03.2012 das endgültige Wahlergebnis der Stichwahl zur Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Poppendorf am 11.03.2012 fest:

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Wahlberechtigte:        | 600 |
| Wählerinnen und Wähler: | 336 |
| gültige Stimmen:        | 333 |
| ungültige Stimmen:      | 3   |

#### Verteilung der Stimmen

|                   |                |             |
|-------------------|----------------|-------------|
| 1. Prestin, Bodo  | Einzelbewerber | 166 Stimmen |
| 2. Knorr, Andreas | Einzelbewerber | 167 Stimmen |

#### Anmerkung:

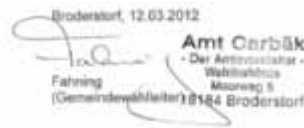
Aufgrund der knappen Stimmenverteilung erfolgt nach Antrag eines Wahlausschussmitglieds eine Neuauszählung der Stimmzettel. Bei dieser wurde das am 11.03.2012 durch den Wahlvorstand einstimmig festgestellte Wahlergebnis bestätigt.

Nach § 67 Abs. 2 Satz 6 Landes- und Kommunalwahlgesetz M-V (LKWG M-V) ist gewählt, wer von den gültigen Stimmen die höchste Stimmenzahl erhalten hat.

Der Einzelbewerber Andreas Knorr erhielt die höchste Stimmenzahl und wurde somit zum Bürgermeister der Gemeinde Poppendorf gewählt.

#### Hinweis:

Die Ernennung zum Bürgermeister und die Berufung in das Beamtenverhältnis als Ehrenbeamter erfolgen voraussichtlich in der Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Poppendorf am 12.04.2012.



### Neubesetzung der Schiedsstelle

Im Dezember 2011 wurden die neuen Schiedspersonen für das Amt Carbäk durch den Amtsausschuss gewählt.

Nunmehr am 29.02.2012 wurden Herr Dr. Elflein (Tel./Fax: 038204/14150) und Frau Jührs durch den Direktor des Amtsgerichtes Rostock in ihr Amt berufen sowie verpflichtet und sind damit als Schiedsperson eingesetzt.

Die Schiedsstelle ist über das Amt Carbäk, Moorweg 5, 18184 Broderstorf zu erreichen. Schriftverkehr an die Schiedspersonen sollte in der Adresse den Hinweis „Schiedsstelle“ enthalten, um eine korrekte Zuordnung der Briefe im ungeöffneten Zustand an die Schiedsstelle zu gewährleisten.

Fiedrich  
Haupt- und Bürgeramt  
SB Schiedsstelle

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

## Schulnachrichten

### Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder von 7 bis 12 Jahren

Die Jugendherberge Frauenstein (Osterzgebirge), organisiert erlebnisreiche **Sommer-Ferien-Abenteuer** für Kinder von 7 - 12 Jahren. Auf dem abwechslungsreichen Programm stehen u. a. ein Besuch der Burg Frauenstein, ein Ausflug ins Erlebnisbad, Lagerfeuer, Kino, ein Tagesausflug in den Sonnenlandpark, Nachtwanderung, Disco, der Besuch eines Reiterhofs, Fußball, Kegeln, Pizza backen, Spiel & Spaß und vieles mehr. Besonders mutige Mädchen und Jungen können eine Nacht unterm Sternenhimmel verbringen. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Mehrbettzimmern mit Doppelstockbetten.

#### Termine:

05.08. - 11.08.2012  
12.08. - 18.08.2012  
26.08. - 01.09.2012

#### Infos & Anmeldungen:

Tel.: 03731 215689 oder [www.ferien-abenteuer.de](http://www.ferien-abenteuer.de)

#### Adresse des Ferienlagers:

Jugendherberge Frauenstein, Walkmühlenstraße 13,  
09623 Frauenstein



**Sommer-Ferien-Abenteuer**  
2012  
6 erlebnisreiche Tage für Kinder von 7-12 Jahren

mit einem Ausflug in den  
**Sonnenland Park**

**05.08.-11.08.2012**  
**12.08.-18.08.2012** ♦ **26.08.-01.09.2012**

**Unser Programm:**

|             |                                |                |                     |
|-------------|--------------------------------|----------------|---------------------|
| Tischtennis | Ausflug ins Erlebnispfad       | Nachtwanderung | Discos              |
| Fußball     | Besuch der Burg Frauenstein    | Kino-Abend     | Pizza backen        |
| Kapeln      | Ausflug in den Sonnenlandpark  | Lagerfeuer     | Spiel und Spaß      |
| Raiten      | eine Nacht unter Sternenhimmel | Basteln        | und vieles mehr ... |

Die Übernachtung erfolgt bei uns in gemütlichen Mehrbettzimmern mit Doppelstockbetten.  
Wir freuen uns auf euch!

Infos & Anmeldungen: ☎ 037 31 - 21 56 89 • [www.ferien-abenteuer.de](http://www.ferien-abenteuer.de)  
Adresse des Ferienlagers: Jugendherberge Frauenstein, Waltersühnenstraße 13, 09623 Frauenstein



## Schule an der Carbäk



### Besuch des DFB-Mobils

Am 28.02.2012 hatte sich auch auf Initiative des SV Pastow an der „Schule an der Carbäk“ Broderstorf besonderer Besuch angekündigt – das DFB-Mobil des Landesfußballverbandes M-V e. V. Ausgewählte Schüler der Klassen 4a, 4b und 4c – darunter auch 8 Mädchen – ließen sich von zwei Trainern des DFB-Mobils zeigen, wie man mit dem Fußball umgehen kann. Dann waren sie selbst dran mit Slalomlauf, Ballführen, Ballverteidigung und vielem mehr. Nach ca. 40 Minuten war vielen Kindern schon anzusehen, wie anstrengend so ein Training ist. Aber alle Schülerinnen und Schüler hielten beim 2,5-stündigen Spielen und Üben mit viel Spaß und Engagement durch – vielleicht sehen wir ja in ein paar Jahren einen Profi.

### Schule an der Carbäk



## Erfolgreicher Schwimmlehrgang der Broderstorfer Grundschüler

Traditionell fand in der ersten Woche der Winterferien der Schwimmlehrgang, vorrangig für Drittklässler, statt. 22 Schüler nahmen am 10stündigen Kurs teil, mit dem Ziel, den Deutschen Jugend-Schwimmpass zu erreichen. Fleißig wurden das Schwimmen und Tauchen geübt. Das Springen vom Startblock wurde für einige zur Mutprobe. Voller Stolz hielten am Ende der Woche zwei Schüler den Schwimmpass in Silber und 12 Kinder den in Bronze in der Hand. Die Betreuerinnen Frau Werner und Frau Feyerabend freuten sich auch gemeinsam mit den sieben Kindern, die mit der Urkunde „Seepferdchen“ nach Hause fuhren. Trotz anstrengendem Üben hat allen Schülern diese Woche viel Freude gemacht und einige ermutigt, im nächsten Jahr für die nächst höhere Stufe zu üben.

*Iris Köbernick*

Verantwortliche Sportlehrerin

Schule an der Carbäk – An der Schule 32 – 18184 Broderstorf

Tel./Fax: 038204 15235

E-Mail: [grundschule@amtcarbaek.de](mailto:grundschule@amtcarbaek.de)

[www.amtcarbaek.de](http://www.amtcarbaek.de)

## Faschingstrubel

Am 24.02.2012 war es wieder so weit: Unsere Grundschüler sind kaum wiederzuerkennen.

Durchs Schulhaus schwirren und geistern bereits am Morgen Feen, Prinzessinnen, Hexen und viele andere phantasievoll Kostümierte. Die Aufregung und Vorfreude sind bei allen sehr groß. Endlich geht es mit mehreren Bussen zum Faschingsfest in das

Rostocker Freizeitzentrum. Dort gab es wieder drei Stunden volle Action in den liebevoll dekorierten Räumen und Gängen des Hauses. Für jeden Geschmack boten sich Möglichkeiten aktiv zu sein. In der „Nautilus“ konnten getanzt werden, der „Superstar“ wurde genauso wie das schönste Kostüm gesucht. Beim Quiz und beim Basteln galt es, konzentriert zu sein, um danach vielleicht sich auf der Hüpfburg auszutoben. Zur Stärkung gab es Würstchen, Popcorn und Saft.

Viel zu schnell verging die lustige Zeit und wir mussten den Heimweg antreten.

A. Werner  
Grundschullehrerin

---



---

## Jugendseite

---



---

### Aktuelles aus der Jugendarbeit

Die Zeit rast dahin, kaum hat das neue Jahr begonnen und erste Vorbereitungen für die Projekte 2012 sind geschafft stecken wir auch schon mitten drin. Die Faschingsfeier in Roggentin war ein voller Erfolg und wie gewohnt sehr gut besucht. Nun steht in Kürze das Frühlingfest an. In Broderstorf werden bereits die ersten Samen und Pflanzen in die Gartenerde gebracht. Das Projekt Garten und gesunde Ernährung steht auch in diesem Jahr wieder ganz oben. In allen Clubs wird zu Ostern wieder traditionell gebastelt. Natürlich wollen wir die Clubs auch wieder im Sinne von Frühling und Ostern dekorieren.

Gleich nach Ostern wollen wir auch mit unserem ersten Projekt starten. Die Fassaden an den Jugendclubs sollen ein einheitliches Logo bekommen. Hierzu haben sich die Jugendlichen auf ein Motiv geeinigt, welches auch vom Amt, den zuständigen Ausschüssen und Bürgermeistern befürwortet wurde. An dieser Stelle einmal ein Danke an die schnelle unkomplizierte Bearbeitung unserer Anfrage.

Gleichzeitig startet in Roggentin unser „Theater - Projekt“. Nun, es ist kein Theaterstück im klassischen Sinn, aber viel Theater wird es machen :-). Wer Lust hat meldet sich bei Frau Krause im Club Roggentin.

Und hier noch die festen Termine für die kommende Zeit:

- 08.04. Ostersonntag. Auch in diesem Jahr wollen wir das Eierrollen in Kösterbeck besuchen und natürlich auch mitmachen. Wann es genau losgeht wird rechtzeitig in den Clubs ausgehangen
- 30.04. Frühlingfest in Roggentin  
Unser Frühlingfest startet um 15 Uhr mit Hüpfburg, grillen, Spiel und Musik. Eingeladen sind natürlich auch alle Kinder und Jugendlichen aus den anderen Clubs.

Im Mai startet dann das Projekt „Pimp your Club“. Für die Gestaltung der Fassaden werden noch gesucht: Ein Gerüst (leihweise) Wer uns so etwas privat oder als Firma vorübergehend zu Verfügung stellen kann, meldet sich bitte.

In der 2. Sommerferienwoche geht es wieder auf Kanutour. Wer dabei sein möchte, darf sich schon jetzt melden und die entsprechenden Infos und den Anmeldebogen abholen. Auch in diesem Jahr ist die Anzahl begrenzt.

Alle aktuellen Termine und Fotos von unseren Aktivitäten findet ihr natürlich wie gewohnt auch auf unserer Webseite.

Peter Georgi  
Jugendsozialarbeiter  
Verein auf der Tenne e. V.  
0160 90356031  
jugendsozialarbeiter@aufdertenne.de  
www.jugendclubs-online.de

---



---

## Termine, Kultur und Vereinsleben

---



---

### Verein zur Förderung Krebskranker Kinder Rostock e. V.

Sehr geehrte Frau Luxenburger und sehr geehrte Frau Hamann, am 21. Dezember 2011 haben Sie uns persönlich eine Spende in Höhe von 368,93 € in unserem Vereinsbüro übergeben.

Diese Spende haben Sie mit persönlichem Engagement für unsere Vereinsarbeit von vielen Bürgern unserer Stadt und aus dem Umland erhalten. Der eine oder andere Euro oder Cent von den einzelnen Bürgern hat nun zu dieser großartigen Spende beigetragen. Unser Vorstand bedankt sich auch im Namen der vielen betroffenen Familien auf diesem Wege ganz herzlich bei den vielen Bürgern und sagt „DANKE“.

Durch diese Spende wurde es uns möglich gemacht, den Ferientag am 8. Februar 2012 für die kleinen und großen Patienten besonders schön auszugestalten. Geplant ist ein Basteltag mit Keramik, was den betroffenen Kindern und auch den Muttis viel Freude bereitet.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Frankenstein  
Vorsitzender des Vereins

### Ausstellung im Amt Carbäk

#### von Frau Hilke Jantzen über Malerei als Hobby und Autodidakt seit ca. 30 Jahren

Frau Jantzen zeigt in ihren Bildern, wie man Gedankengänge, Träume und Wünsche bildlich darstellen kann.

Die Ausstellung befindet sich im Lichthof des Amtes Carbäk und ist in der Zeit vom 27.02. bis 30.04.2012 zu besichtigen.

### Osterfeuer in Broderstorf

Der Bürger- und Kulturverein e. V. lädt alle Bürger der Gemeinde zum diesjährigen Osterfeuer am Sonnabend, 07.04.2012, ein und freut sich auf eine rege Beteiligung.

Ort der Veranstaltung ist der Wanderweg, Zugang Lütt Horn hinter dem Haus Nr. 13 in Broderstorf. Lassen Sie uns gemeinsam auf diese lange Tradition den Winter vertreiben. Für Getränke - und natürlich darf die Bratwurst nicht fehlen - ist gesorgt. Um 18:00 Uhr wird der Scheiterhaufen entzündet.

### Osterfeuer in Pastow

Das Osterfeuer in Pastow fällt in diesem Jahr aufgrund mangelnder Örtlichkeiten aus.





# Senioren-Seite

Gemeinde Broderstorf



## Unsere Frauentagsfeier

Ziel der Frauentagsfeier für die Seniorinnen der Gemeinde Broderstorf war in diesem Jahr das schöne Ostseebad Kühlungsborn. Mit einem bis auf den letzten Platz besetzten Bus ging die Reise um 11.45 Uhr los. Der am Vormittag noch trübe Himmel hellte sich auf, so dass wir bei Sonnenschein und allerdings sehr kaltem Wind am Hotel „Morada“ ausstiegen. Bis zum Beginn der Veranstaltung hatten wir eine Stunde Zeit, die zu einem Spaziergang oder einen kleinen Imbiss genutzt wurde.

Um 14.00 Uhr erwarteten uns dann gedeckte Tische. Alle freuten sich auf Kaffee und Kuchen. Obwohl das weiträumige Hotel insgesamt einen guten Eindruck machte, vermissten wir Frauen auf den gedeckten Tischen einen kleinen Blumenschmuck und überhaupt etwas belebendes Grün in dem doch tristen Saal.

Der Herr Franke von der Modekommode im Hotel brachte eine kleine Modenschau, die er selbst sehr nett moderierte. Der anschließende Verkauf der Modelle sowie Modeschmuck und Tücher fanden großen Zuspruch.

Weiter ging es dann mit einem Alleinunterhalter, der mit Musik und Humor durch den Nachmittag führte. Es wurde getanzt und gelacht und über die schlechte Bedienung, die sich äußerst rar machte hinweggesehen.

Der Busfahrer erwartete uns beim Einsteigen mit einer Rose und brachte uns sicher wieder nach Hause.



## Termine



**Die Busfahrt am 30.03.2012 nach Walsrode muß verschoben werden. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.**

**21.04.2012** Schlössertour - Preis: 12,00 €  
Anmeldung bitte bis 15.04.2012 bei  
Frau Schumacher - Telefon: 14097.  
Abfahrt: 13.00 Uhr Bahnhof Broderstorf

**28.03.2012** "Osterbasteln"  
Wir treffen uns wieder um  
14.30 Uhr bei Uschi  
in Neuendorf.



Kappenfest in Neuendorf. Die anwesenden und behüteten Herren suchten die drei schönsten Kostüme der Damen aus.



Frau Monika Schumacher dankte Frau Heidi Liebezeit für die jahrelange Pflege der Chronik der Volkssolidarität OG Pastow und freut sich auf weitere gute Zusammenarbeit.

## SV Pastow



### Frühlingstour am 15. April nach Rövershagen



Am 15.04.2012 startet die Broderstorfer Radgemeinschaft des SV PASTOW e. V. die diesjährige Radwandersaison.

Fahrtenleiter werden wie in den Vorjahren die beiden bewährten Sportsfreunde Ulrich Brabant und Peter Hölper sein.

Die 1. Radtour für Jedermann (Erwachsene, Jugendliche und Schüler) führt in die nähere Umgebung unseres Wohnsitzes im gemäßigten Tempo mit zahlreichen Stopps.

Die Teilnehmer fahren nach den Regeln der StVO auf eigene Rechnung und Gefahr!

#### Tourenplan:

Broderstorf - Klein Kussewitz - Oberhagen - Rövershagen - Gelbensande - Blankenhagen - Steinfeld - Broderstorf (rd. 40 km).

Abfahrt: 9:00 Uhr vom Parkplatz am Bahnhof in Broderstorf

*U. Brabant & P. Hölper*  
Fahrtenleitung

## Volkssolidarität Roggentin Aus dem Leben in unserem Gemeinschaftshaus



Auf vielfachen Wunsch der Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Hobbymittagen in unserem Gemeinschaftshaus sowie von Bürgern der Gemeinde wurde Frau Dr. Röhrdanz von der Interessengemeinschaft „Natur und Heimat“ der Ortsgruppe der Volkssolidarität gebeten, Ihren Vortrag „Veränderungen und Erkrankungen im Alter, wie gehe ich damit um?“

zu wiederholen. Frau Dr. Röhrdanz war dazu auch sehr kurzfristig bereit. In verständlichen Worten erläuterte Sie uns eindrucksvoll und anschaulich den biologischen Verlauf des Lebens und gab uns wertvolle Hinweise für entsprechend notwendige Verhaltensweisen. Der Vortrag war sehr gut besucht. Frau Dr. Röhrdanz erklärte sich bereit, diesen Vortrag auch vor anderen Interessenten zu wiederholen.

Der Lichtbildervortrag „Indien - das Land der Gegensätze“ von und mit Herrn Exner zeigte uns ein riesiges Land mit einer fremdartigen, uralten Kultur und ebenso fremdartigen Lebensweisen und menschlichen Wertevorstellungen. Vieles war für uns beeindruckend und neu. Wie aber die Menschen in ihrer traditionellen Lebensweise in ihrer Gemeinschaft leben, ist einzig und allein ihre Sache und keiner hat das Recht, sich einzumischen oder Vorschriften zu machen.

Wir bedanken uns vielmals bei beiden Referenten für Ihre Mühe. erinnert werden soll noch einmal an den zentralen Wandertag des Landesverbandes der Volkssolidarität am 25.08. in Stralsund. Interessenten melden sich bitte bei Herrn Muschinski.

Frau Vagt, Leiterin des Ausschusses für „Soziales, Kultur, Gemeinden, Jugend und Sport“ teilt mit, dass sich das Vorbereitungskomitee für unser Dorffest am 18.08. zur Beratung getroffen und erste erforderliche Maßnahmen eingeleitet hat. Für rechtzeitige Hinweise und Vorschläge sind wir immer dankbar.

i. A. Klingner

# Feuerwehrrnachrichten

## Die Freiwillige Feuerwehr Roggentin gibt bekannt!

Das traditionelle Osterfeuer der Gemeinde Roggentin findet in diesem Jahr am 07.04.2010, bei hoffentlich gutem Wetter statt. Das Osterfeuer wird am Ahornring, neben dem Richter-Baumarkt, auf dem Trainingsplatz der Feuerwehr um 18:00 Uhr angezündet. Es gibt wieder die schmackhaften Grillwürste und Bier vom Fass!

## Wir gratulieren

### Geburtstage ab 70 Jahre - Monat März 2012

#### Wir gratulieren in der Gemeinde Broderstorf

|                        |                     |                    |
|------------------------|---------------------|--------------------|
| Herrn Klaus Bahr       | Broderstorf         | zum 73. Geburtstag |
| Frau                   |                     |                    |
| Liesbeth Heimburger    | Broderstorf         | zum 74. Geburtstag |
| Frau Inge Monsehr      | Ikendorf            | zum 72. Geburtstag |
| Frau Marie Merke       | Ikendorf            | zum 82. Geburtstag |
| Herrn Jens Ahrendt     | Ikendorf-<br>Ausbau | zum 71. Geburtstag |
| Frau Ursel Luttkus     | Neu<br>Roggentin    | zum 71. Geburtstag |
| Frau Marianne Schulz   | Neu<br>Roggentin    | zum 94. Geburtstag |
| Frau                   |                     |                    |
| Elsbeth Kolodzeike     | Neuendorf           | zum 76. Geburtstag |
| Herrn Karl-Heinz       |                     |                    |
| Blievernicht           | Neuendorf           | zum 73. Geburtstag |
| Herrn Dr. Willi Kröger | Neuendorf           | zum 77. Geburtstag |
| Frau Irmgard Kunz      | Neuendorf           | zum 71. Geburtstag |
| Frau Edith Wilhelm     | Neuendorf           | zum 77. Geburtstag |
| Herrn                  |                     |                    |
| Klaus Wedemeyer        | Pastow              | zum 73. Geburtstag |
| Frau                   |                     |                    |
| Roswitha Klinkmann     | Pastow              | zum 72. Geburtstag |
| Frau Edith Richter     | Pastow              | zum 72. Geburtstag |
| Herrn Bernd Quitz      | Pastow              | zum 71. Geburtstag |
| Herrn Ulrich Boelcke   | Pastow              | zum 74. Geburtstag |

*Hanns Lange*  
Bürgermeister

#### Wir gratulieren in der Gemeinde Klein Kussewitz

|                       |                    |                    |
|-----------------------|--------------------|--------------------|
| Herrn Alfons Beckmann | Klein<br>Kussewitz | zum 73. Geburtstag |
| Herrn Hans Ziesemeier | Klein<br>Kussewitz | zum 82. Geburtstag |
| Herrn Dr. Dietrich    |                    |                    |
| Mühlenbruch           | Volkshagen         | zum 73. Geburtstag |

*Jens Quaas*  
Bürgermeister



**Wir gratulieren in der Gemeinde Poppendorf**

|                                |            |                    |
|--------------------------------|------------|--------------------|
| Herrn Dr. Klaus-Peter Wildfang | Poppendorf | zum 70. Geburtstag |
| Frau Hildegard Spirawski       | Poppendorf | zum 87. Geburtstag |
| Herrn Hans-Heinrich Zöllick    | Poppendorf | zum 88. Geburtstag |
| Frau Irmgard Dümmel            | Poppendorf | zum 86. Geburtstag |
| Frau Christa Knöbl             | Vogtshagen | zum 79. Geburtstag |

*Bodo Prestin***1. stellv. Bürgermeister****Wir gratulieren in der Gemeinde Roggentin**

|                          |            |                    |
|--------------------------|------------|--------------------|
| Herrn Wilhelm Huss       | Roggentin  | zum 77. Geburtstag |
| Herrn Erwin Albrecht     | Roggentin  | zum 82. Geburtstag |
| Herrn Dieter Papenhagen  | Roggentin  | zum 80. Geburtstag |
| Frau Lotte Gottschling   | Roggentin  | zum 88. Geburtstag |
| Frau Heidemarie Benndorf | Fresendorf | zum 70. Geburtstag |
| Frau Waltraut Usadel     | Kösterbeck | zum 75. Geburtstag |
| Frau Helga Brandt        | Kösterbeck | zum 74. Geburtstag |
| Herrn Karl Saluski       | Kösterbeck | zum 80. Geburtstag |

|                         |            |                    |
|-------------------------|------------|--------------------|
| Herrn Erich Köpcke      | Kösterbeck | zum 80. Geburtstag |
| Herrn Klaus Matuschke   | Kösterbeck | zum 72. Geburtstag |
| Herrn Ewald Klein       | Kösterbeck | zum 81. Geburtstag |
| Frau Helga Matschkowski | Kösterbeck | zum 74. Geburtstag |
| Frau Elli-Lore Wickel   | Kösterbeck | zum 78. Geburtstag |

*Erhard Bünger*  
**Bürgermeister****Wir gratulieren in der Gemeinde Steinfeld**

|                      |             |                    |
|----------------------|-------------|--------------------|
| Herrn Rudolf Bühner  | Fienstorf   | zum 76. Geburtstag |
| Herrn Günther Wegner | Öfthenhäven | zum 76. Geburtstag |

*Jürgen Müller*  
**Bürgermeister****Wir gratulieren in der Gemeinde Thulendorf**

|                          |            |                    |
|--------------------------|------------|--------------------|
| Frau Hannelore Faustmann | Thulendorf | zum 73. Geburtstag |
| Herrn Manfred Preuß      | Hohenfelde | zum 73. Geburtstag |

*Heike Arndt*  
**Bürgermeisterin****Impressum**

Mitteilungsblatt des Amtes Carbak

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Verlag + Satz:</b>       | Verlag + Druck LINUS WITTICH KG<br>Röbeler Straße 9, 17209 Sietow                    |
| <b>Druck:</b>               | Druckhaus WITTICH<br>An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster<br>Tel. 03535/489-0 |
| <b>Telefon und Fax:</b>     | Tel.: 039931/57 90   |
| <b>Anzeigenannahme:</b>     | Fax: 039931/5 79-30  |
| <b>Redaktion:</b>           | Tel.: 039931/57 9-16   |
|                             | Fax: 039931/57 9-45  |
| <b>Internet und E-Mail:</b> | www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de                                       |

Das Bekanntmachungsblatt wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Amtes verteilt. Ein kostenpflichtiger Bezug (Einzelausgabe oder Abonnement) über das Amt Carbak ist möglich. Zusätzlich kann das Bekanntmachungsblatt auf der Internetseite [www.amtcarbak.de](http://www.amtcarbak.de) abgerufen werden.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für

eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Amtlicher Teil:</b>      | Der Amtsvorsteher          |
| <b>Außeramtlicher Teil:</b> | Mike Groß (V. i. S. d. P.) |
| <b>Anzeigenteil:</b>        | Jan Gohlke                 |

**Erscheinungsweise:**

Das Bekanntmachungsblatt erscheint monatlich, außer in den Monaten Juli und Oktober. Außerplanmäßige Sonderausgaben in den Monaten Juli und Oktober werden jeweils im Vormonat angekündigt.

**Auflage:**

3.875 Exemplare

VERLAG + DRUCK

**LINUS WITTICH KG**

Heimat- und Bürgerzeitungen






# Frühling im Garten

## Auf den Frühling einstellen

Den ganzen Winter über hat der Garten brach gelegen, aber wenn der Frühling kommt, dann gehört es einfach dazu die Fenster zu putzen und die Gartenmöbel raus zu holen und auch den Garten fit für den Frühling zu machen.

Die zunehmend wärmer werdende Sonne holt den Garten selbst ebenso aus dem Winterschlaf heraus wie den Gärtner, der sich jetzt um seinen Garten kümmern muss, damit er bald die volle Blumenpracht genießen kann.

Schon im März können Sie die ersten Frühbeete anlegen. Mit einem solchen Frühbeet verschaffen Sie Ihren Pflanzen quasi einen Vorsprung vor dem Wetter, das ja manchmal bis weit in den Mai hinein unzuverlässig bleibt.



Eine Abdeckung des Bodens mit Glas oder auch mit durchsichtiger Folie sorgt dafür, dass die Tageswärme der Sonne noch viel intensiver vom Boden genutzt werden kann. Im März und April droht oft auch noch plötzlicher Bodenfrost. Davor müssen Sie Ihre Pflanzen schützen, sonst bedeutet der Frost gerade für junge Pflanzen möglicherweise das Ende. Auch da tut Folie gute Dienste, allerdings eher die Luftpolsterfolie. Sie können aber auch zu ökologisch komplett unbedenklichen Strohmatte greifen. Notfalls stülpen Sie nachts simple Pappkartons oder Plastiktüten über besonders gefährdete Pflanzen und Stauden. Auch mit warmem Wasser gefüllte Plastikschläuche, die als eine Art Wärmflasche wirken, tun gute Dienste und können, weil der Frost so stark nicht mehr ist, auch nicht einfrieren.